

*Zdolność do obrony. Rezyliencja.
Zrównoważony rozwój.*

Zintegrowane Bezpieczeństwo dla Niemiec

Narodowa Strategia Bezpieczeństwa



Rząd Federalny

Streszczenie



„W zjednoczonej Europie służyć pokojowi na świecie”

– na podstawie tego właśnie zadania wynikającego z niemieckiej ustawy zasadniczej chcemy współkształtować wolnościowy ład międzynarodowy oparty na przestrzeganiu prawa międzynarodowego, Karcie Narodów Zjednoczonych, suwerennej równości państw, zasadzie niestosowania przemocy, prawie narodów do samostanowienia oraz uniwersalnych prawach człowieka.

Występując z inicjatywą niniejszej Narodowej Strategii Bezpieczeństwa, rząd federalny określa, co to zadanie oznacza dla naszej teraźniejszości i jakie wnioski rząd federalny z niego wyciąga na przyszłość tak, aby zagwarantować bezpieczeństwo naszego kraju i jego obywateli. Rząd federalny jest przekonany, że można temu sprostać dzięki polityce Zintegrowanego Bezpieczeństwa: Rozumiemy przez to współdziałanie wszystkich istotnych podmiotów, środków i instrumentów, dzięki czemu poprzez ich wspólne oddziaływanie bezpieczeństwo naszego kraju będzie utrzymane w sposób kompleksowy i wzmocnione wobec zagrożeń zewnętrznych.

Nadrzędnym motywem, jakim kieruje się rząd federalny w swoim działaniu, jest ochrona naszego kraju, jego wolnościowego, demokratycznego ustroju i naszych wartości. Nasza polityka zagraniczna i bezpieczeństwa jest wierna zasadom wolnościowego ładu międzynarodowego opartego na prawie międzynarodowym i Karcie Narodów Zjednoczonych. Z naszym krajem sąsiednim Francją, której zawdzięczamy ważne etapy nieodzownej dla nas integracji europejskiej, łączy nas głęboka przyjaźń, charakteryzująca się przewyciężeniem historycznej wrogości. Jednocześnie jesteśmy głęboko zakorzenienni w sojuszu transatlantyckim, co jest wyrazem naszych bliskich więzi i partnerstwa ze Stanami Zjednoczonymi.

To, co nas charakteryzuje Niemcy w świecie

Na Niemczech jako najludniejszym kraju i największej gospodarce w sercu Europy spoczywa szczególna odpowiedzialność za pokój, bezpieczeństwo, dobrobyt i stabilność oraz zrównoważone korzystanie z naszych zasobów środowiska naturalnego. Przejmujemy tę odpowiedzialność, mając także świadomość naszej historii. Dlatego jesteśmy wdzięczni za pojednanie z naszymi europejskimi sąsiadami i niezmiennie przejmujemy odpowiedzialność za prawo Izraela do istnienia.

Stan obecny Niemcy i Europa w obliczu nowego otoczenia bezpieczeństwa

Otoczenie bezpieczeństwa Niemiec ulega przełomowej zmianie, jesteśmy świadkami epokowego zwrotu („Zeitenwende”).

Wojna napastnicza Rosji przeciw Ukrainie jest złamaniem prawa międzynarodowego i naruszeniem europejskiego ładu bezpieczeństwa.



Dzisiejsza Rosja stanowi teraz i w niedalekiej przyszłości największe zagrożenie dla pokoju i bezpieczeństwa w obszarze euroatlantyckim.

Żyjemy w epoce narastającej wielobiegowości. Niektóre państwa próbują przekształcić istniejący ład międzynarodowy wedle własnego rozumienia rywalizacji systemowej.

W obecnej sytuacji międzynarodowej Chiny są zarówno partnerem, konkurentem, jak i systemowym rywalem. Widzimy, że elementy rywalizacji i konkurencji w ostatnich latach przybrały na sile. Jednocześnie Chiny pozostają jednak partnerem, bez którego nie sposób sprostać wielu z najbardziej palących globalnych wyzwań.

Wojny, kryzysy i konflikty w sąsiedztwie Europy szkodzą bezpieczeństwu Niemiec i Europy. Państwa niestabilne stają się matecznikiem i przystanią dla terroryzmu, a wewnątrz konflikty rozprzestrzeniają się na inne kraje.

Ponadto nasze społeczeństwo i nasza gospodarka stoją w obliczu złożonych zagrożeń: Nasila się terroryzm, ekstremizm, przestępczość zorganizowana, wzrastają nielegalne przepływy środków finansowych, jak również częstotliwość ataków cybernetycznych, które powodują poważne straty i stwarzają zagrożenie dla bezpieczeństwa i stabilności. Nasza infrastruktura krytyczna staje się coraz częściej celem istotnych zagrożeń i zakłóceń. Zagrożone jest zapewnienie dostaw źródeł energii i surowców. Międzynarodowym relacjom gospodarczym i finansowym także towarzyszy aspekt bezpieczeństwa. Jednostronne uzależnienia mogą przerodzić się w zagrożenie dla bezpieczeństwa.

Kryzys klimatyczny stanowi niebezpieczeństwo dla podstaw naszego bytu i naszej gospodarki. Kryzys już dzisiaj pociąga za sobą istotne skutki, jeśli chodzi o politykę bezpieczeństwa. Nie możemy już w pełni zapobiec jego następstwom, możemy jedynie ograniczyć ich zakres.

Ubóstwo i głód, choroby i zniszczenie środowiska naturalnego stanowią zagrożenie dla milionów ludzi na całym świecie.

Nasze działania

Zintegrowane Bezpieczeństwo

Niemcy są krajem silnym gospodarczo o ugruntowanej demokracji, mającym silnych partnerów w Europie i na świecie. W związku z tym podejmujemy wyzwania naszych czasów z wiarą w siebie i z ufnością. W obliczu zmian na świecie zwiększamy nasze wysiłki tak, aby nasz kraj pozostał bezpieczny i wolny. Realizując politykę Zintegrowanego Bezpieczeństwa, dołożymy starań, by Niemcy były krajem zdolnym do obrony i odpornym, działającym w myśl zrównoważonego rozwoju.

Zdolni do obrony

pokój w wolności

Naczelnym zadaniem niemieckiej polityki bezpieczeństwa jest zagwarantowanie, że także w przyszłości będziemy mogli żyć w naszym kraju w pokoju, wolności i bezpieczeństwie. Bezpieczeństwo Niemiec jest nierozłącznie związane z bezpieczeństwem naszych europejskich partnerów i sojuszników. Nasze przywiązanie do NATO i UE jest niepodważalne. Niezłomnie podtrzymujemy obietnicę wzajemnej obrony w myśl artykułu 5 Traktatu Północnoatlantyckiego. Wzmacniamy Bundeswehrę jako jednego z głównych filarów obronności w Europie. Podstawowym zadaniem Bundeswehry jest obrona

kraju i obrona w ramach sojuszu, obejmuje ono także nasz wkład na rzecz zdolności sojuszu w zakresie odstraszenia. Najpierw w oparciu o nowo powstały specjalny fundusz dla Bundeswehry będziemy w ramach wieloletniej średniej realizować nasz wkład w wysokości 2% PKB na rzecz celów w zakresie zdolności obronnych NATO. Jednocześnie zwiększymy nasze inwestycje w ochronę infrastruktury krytycznej, w zdolności cybernetyczne, sprawną dyplomację, ochronę ludności, stabilizację naszych partnerów oraz zaangażowaną pomoc humanitarną i współpracę rozwojową.

W zakresie obrony cywilnej i ochrony ludności chcemy wzmocnić podejście ogólnospołeczne, w ramach którego rząd federalny, kraje związkowe, jednostki szczebla lokalnego, gospodarka oraz obywatelki i obywatele wspólnie przejmują odpowiedzialność. Zwiększamy wsparcie szczebla federalnego udzielane krajom związkowym w zakresie ochrony ludności oraz wzmacniamy rezyliencję naszej infrastruktury krytycznej.

Naszym celem pozostaje Europa pojednana w pokoju i wolności. Chcemy sprawić, aby Unia Europejska była podmiotem zdolnym do działania pod względem geopolitycznym, zapewniając także przyszłym pokoleniom bezpieczeństwo i suwerenność. Rząd federalny angażuje się na rzecz dalszej integracji UE, jej spójności i rozszerzenia Unii o państwa Bałkanów Zachodnich, Ukrainę, Mołdawię, a perspektywicznie także o Gruzję. Reformy wewnątrz UE są niezbędne, aby przygotować Unię na rozszerzenie i zapewnić zdolność UE do działania.

Nasze bezpieczeństwo jest uwarunkowane bezpieczeństwem i stabilnością innych regionów



Kwatera Główna NATO

świata. Wspólna Polityka Bezpieczeństwa i Obrony UE odgrywa kluczową rolę w zakresie naszego zarządzania kryzysowego. Zgodnie z koncepcją Zintegrowanego Bezpieczeństwa łączymy środki cywilne, militarne i policyjne w dziedzinie zapobiegania kryzysom, przewyciężania konfliktów i wspierania pokoju, integrując je na szczeblu międzynarodowym i multilateralnym w nasze działania. Rząd federalny będzie przy tym szczególnie uwzględniał interesy kobiet i defaworyzowanych grup społecznych w myśl feministycznej polityki zagranicznej i rozwojowej.

Rząd federalny zwiększy swoje zaangażowanie na rzecz zwalczania ubóstwa i głodu, nierówności społecznych oraz kryzysu klimatycznego. Tam, gdzie rządy naruszają bezpieczeństwo

i praworządność, ukierunkowujemy naszą współpracę w większym stopniu na podmioty pozarządowe, szczebel lokalny oraz działania multilateralne. Jednocześnie wzmacniamy rządy tych krajów partnerskich, które podobnie jak my działają na rzecz międzynarodowego ładu opartego na prawie międzynarodowym. W polityce rozwojowej rząd federalny będzie się jeszcze bardziej kierował swoimi celami strategicznymi.

Zwiększymy nasze zaangażowanie na rzecz zachowania globalnej architektury kontroli zbrojeń, rozbrojenia nuklearnego oraz nieprolifracji na podstawie Układu o nierozprzestrzenianiu broni jądrowej. Naszym celem pozostaje bezpieczny świat bez broni atomowej.

W zakresie kontroli eksportów uzbrojenia rząd federalny pozostanie wierny swojej podstawowej restrykcyjnej linii. W swoich decyzjach będzie szczególnie uwzględniał sytuację praw człowieka oraz stan demokracji i praworządności w kraju odbiorcy. Jednocześnie rząd federalny ma na względzie także interesy sojusznicze i bezpieczeństwa, sytuację geostrategiczną oraz wymagania związane ze wzmocnioną europejską współpracą zbrojeniową.

Odporni

zabezpieczenie naszych wartości dzięki wewnętrznej sile

Nasze otwarte społeczeństwo daje wszystkim ludziom w Niemczech możliwość życia w wolności. Dlatego stajemy w obronie naszego wolnościowego, demokratycznego ustroju, broniąc go przed bezprawnym wpływem zewnętrznym, dezinformacją i wszelkimi przejawami ekstremizmu.

Angażujemy się na rzecz wolnościowego ładu międzynarodowego na podstawie Karty Narodów Zjednoczonych, uniwersalnych praw człowieka i prawa międzynarodowego. Działamy na rzecz multilateralizmu oraz wzmocnienia Narodów Zjednoczonych. Próbom podziału świata na strefy wpływów przeciwstawiamy pozytywny model, jakim jest ład oparty na zasadach, mając pewność, że działamy w zgodzie z naszymi partnerami dzielącymi nasze wartości i interesy. Jednocześnie zabiegamy o ściślejszą współpracę z państwami, które co prawda nie podzielają wszystkich naszych wartości, natomiast

podobnie jak my opowiadają się za takim ładem międzynarodowym.

Prowadzimy aktywną politykę praw człowieka i wspieramy usuwanie dyskryminujących struktur władzy oraz partycypację i różnorodność. Tam, gdzie chronione są prawa człowieka, występowanie kryzysów i wojen jest mniej prawdopodobne.

Podstawą naszej gospodarki narodowej jest oparty na zasadach dostęp do rynków, surowców, technologii oraz kapitału finansowego i ludzkiego. Zmniejszymy istniejące jednostronne zależności w zakresie zaopatrzenia w surowce i energię oraz w innych strategicznie istotnych dziedzinach przez dywersyfikację dostaw i ukierunkowane działania na rzecz zabezpieczenia zaopatrzenia, np. w surowce krytyczne. Jednocześnie zachowamy otwartość gospodarczą i siłę innowacyjną naszego kraju.

Rezyliencja i konkurencyjność Niemiec opierają się na dużej sile innowacyjnej oraz na suwerenności technologicznej i cyfrowej. Dlatego rząd federalny będzie konsekwentnie wspierał naukę, badania i innowacyjność przedsiębiorstw oraz będzie podejmował działania na rzecz ochrony przed bezprawnymi wpływami zewnętrznymi i bezprawnym odpływem wiedzy.

Państwo, gospodarka, nauka i społeczeństwo muszą razem wzmocnić cyberbezpieczeństwo. Rząd federalny nie będzie się godził na naruszające reguły i agresywne zachowania podmiotów działających w cyberprzestrzeni, natomiast zmodernizuje architekturę cyberbezpieczeństwa i wzmocni jej zdolności w zakresie odpierania cyberataków.



W celu przezwyciężenia kryzysów i katastrof współpracują różne urzędy i instytucje.

Wolne i swobodne korzystanie z przestrzeni kosmicznej jest niezbędne dla naszego bezpieczeństwa. Rząd federalny zwiększy swoje zdolności kosmiczne i będzie zabiegał o dalszy rozwój ładu międzynarodowego w przestrzeni kosmicznej.

Zrównoważony rozwój zabezpieczenie podstaw naszej egzystencji

Ograniczenie kryzysu klimatycznego oraz reagowanie na jego skutki należy do fundamentalnych i zarazem najbardziej palących zadań tego stulecia. Konieczne jest drastyczne zmniejszenie

globalnych emisji. Jednocześnie globalna, zrównoważona, zielona i sprawiedliwa społecznie transformacja, polegająca nie tylko na czystej energii, lecz także na mniejszej zależności, niesie ze sobą wielkie szanse. Potrzebujemy strategii w zakresie przystosowania się do kryzysu klimatycznego, aby chronić ludzi i obszary naturalne. Równie wysokiej dynamiki potrzebujemy w celu przezwyciężenia kryzysu w zakresie bioróżnorodności i ekosystemu. Aby stawić czoła tym globalnym kryzysom, niezbędny jest udział wszystkich państw.

Głód i niedożywienie stanowią zagrożenie dla zdrowia ludzi, niszczą podstawy gospodarcze



Symbol 17 celów Agendy 2030 na rzecz zrównoważonego rozwoju społecznego, gospodarczego i ekologicznego. Jej realizacja jest częścią Zintegrowanego Bezpieczeństwa rządu federalnego.

całych społeczeństw i oznaczają regres w dziedzinie polityki rozwojowej. Rząd federalny zamierza wzmocnić globalne bezpieczeństwo żywnościowe dzięki transformacji w kierunku zrównoważonych systemów rolniczych i żywnościowych. Przy tym szczególnie uwzględniamy ludzi z grup defaworyzowanych oraz narażonych. Dodatkowo zwiększamy starania na rzecz sprawiedliwego handlu i niwelowania barier handlowych przy uwzględnieniu standardów w zakresie praw człowieka.

Globalne zapobieganie pandemiom oraz szybka reakcja na nie jest niezbędna dla zapewnienia bezpieczeństwa ludzi. W związku z tym rząd federalny zwiększa swoje międzynarodowe zaangażowanie w tej dziedzinie. Kieruje się przy tym zasadą „One Health”, która uwzględnia korelacje między zdrowiem ludzi, zwierząt oraz

środowiska naturalnego. Jednocześnie zamierzamy wzmocnić naszą narodową rezyliencję przez długofalowe zabezpieczenie naszego zaopatrzenia medycznego i łańcuchów dostaw, kształcenie wyspecjalizowanych ekspertek i ekspertów, poprawę wczesnego rozpoznawania zagrożeń pandemicznych oraz inwestycje w badania i rozwój istotne dla bezpieczeństwa.

Wspólne kształtowanie Zintegrowanego Bezpieczeństwa

Bezpieczeństwo dotyczy wszystkich ludzi w naszym kraju, wszyscy są za nie odpowiedzialni i mogą wnieść tu swój wkład. Z tego względu, przedkładając niniejszą Narodową Strategię Bezpieczeństwa, rząd federalny chce wesprzeć ciągły proces współdziałania wszystkich szczebli państwowych, gospodarki oraz społeczeństwa na rzecz bezpieczeństwa naszego kraju, tym samym rozwijając także kulturę strategiczną w Niemczech.

Realizując politykę Zintegrowanego Bezpieczeństwa, chcemy razem z naszymi sojusznikami, sąsiadami i partnerami przyczynić się do bezpieczeństwa w Europie i na świecie. Wspólnie chcemy kształtować naszą przyszłość – świadomi zagrożeń, lecz z ufnością i w pełni wierząc w nasze atuty.

Zdjęcia

okładka: gettyimages – NicoElNino; s. 2 picture alliance/Zoonar;
s. 4 picture alliance/AA/Metin Aktas; s. 6 picture alliance/photothek; s. 8 BBK.

Nota informacyjna

Wydawca

Auswärtiges Amt (Federalne Ministerstwo Spraw Zagranicznych), Werderscher Markt 1, 10117 Berlin
www.auswaertiges-amt.de, poststelle@auswaertiges-amt.de

Stan

czerwiec 2023 r.

Oprawa graficzna

ressourcenmangel GmbH, 10997 Berlin

Zamówienia przyjmuje

Publikationsversand der Bundesregierung (Dystrybucja publikacji rządu federalnego)
Postfach 48 10 09, 18132 Rostock
Tel.: +49 (0)30 18 272 2721
Faks: +49 (0)30 1810 272 2721
publikationen@bundesregierung.de

Zamówienia telefoniczne w języku migowym:

gebaerdentelefon@sip.bundesregierung.de

Zamówienia online:

www.bundesregierung.de/publikationen

Więcej publikacji rządu federalnego można też pobrać lub zamówić na stronie internetowej:

www.bundesregierung.de/publikationen

Niniejsza publikacja została wydana w ramach działań PR rządu federalnego. Publikacja jest udostępniana bezpłatnie i nie jest przeznaczona do sprzedaży. Nie może być wykorzystywana w czasie kampanii wyborczej do celów agitacji wyborczej ani przez partie, ani przez prowadzących agitację wyborczą lub pomagających w przeprowadzeniu wyborów. Dotyczy to wyborów do Niemieckiego Bundestagu, landtagów i wyborów na szczeblu komunalnym oraz wyborów do Parlamentu Europejskiego.



www.bundesregierung.de
www.auswaertiges-amt.de